

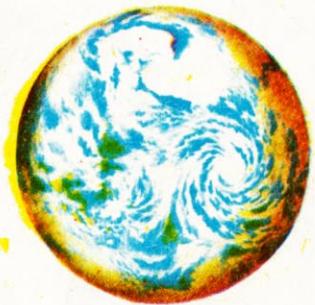
# سرگذشت زمین



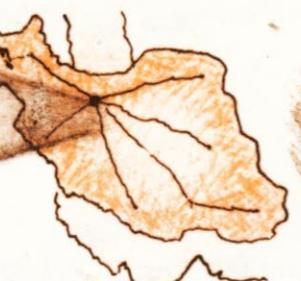
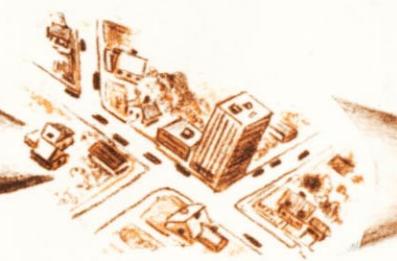
مل هانتر

ترجمه پویا

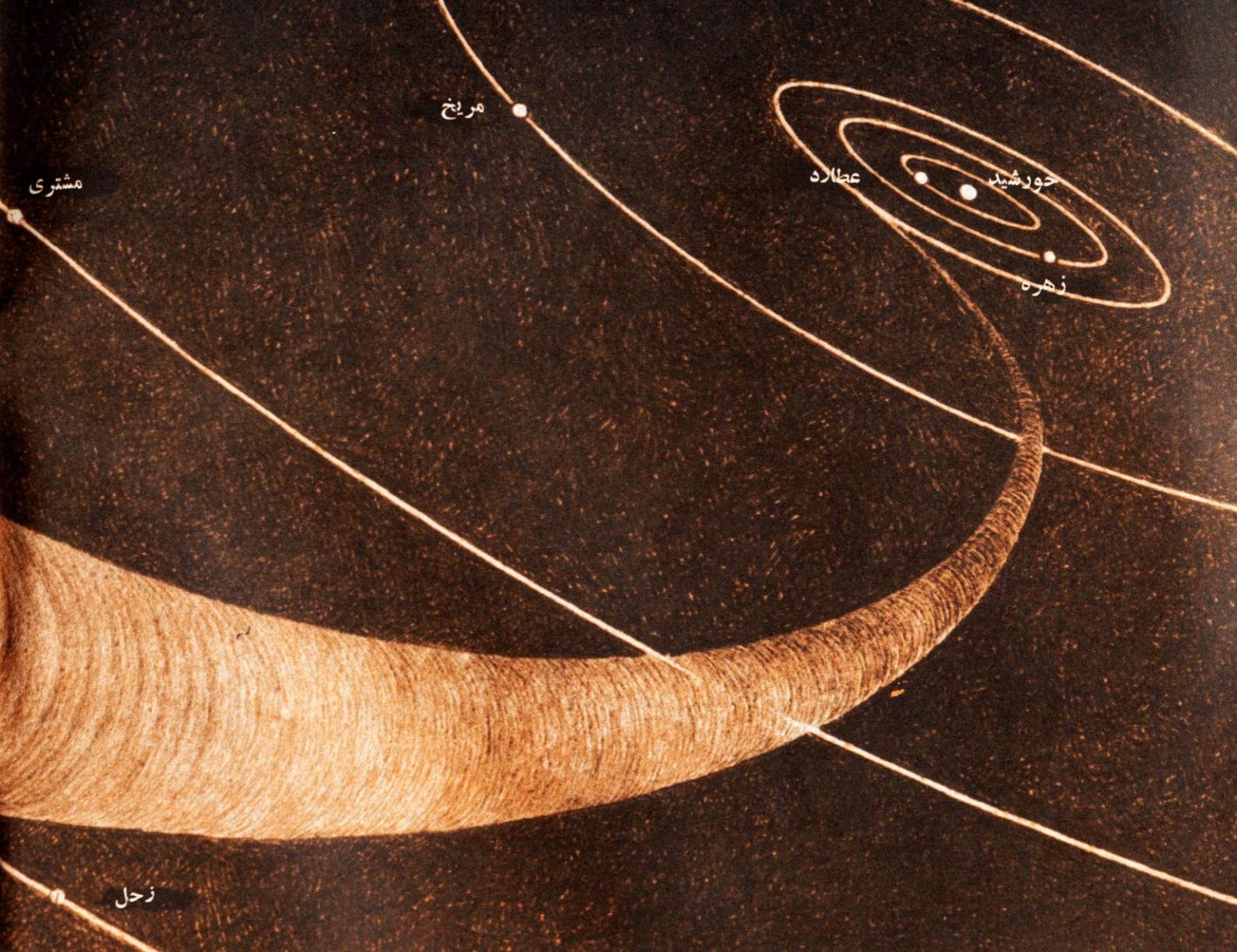
# سرگذشت زمین



اثر: مل هانتر  
ترجمه: پویا



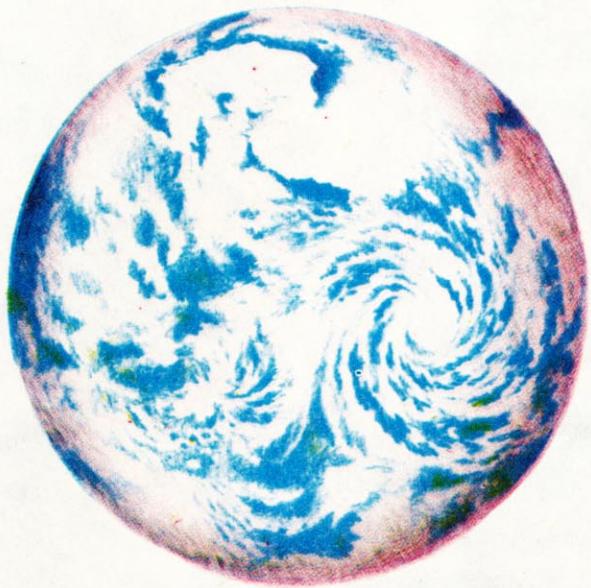
هرگاه بخواهید بدانید که بزرگی جهان ما براستی  
چه اندازه است، درخواهید یافت که بسیار کوچک است.  
خانهء شما قسمت کوچکی از شهرتان است. شهر شما  
لکهء کوچکی از نقشهء کشورتان است. کشورتان فقط پارهای  
از سطح زمین است. زمین فقط لکهء آبی کوچکی بر نقشهء  
منظومهء شمسی خورشیدمان است. خورشید ما تنها  
یکی از بیلیون ستارهء کهکشان راه شیری است. خود  
کهکشان راه شیری تنها یکی از بیلیون‌ها . . . . .



هر روزکه به دوروبر خود می نگریم به نظرمان می رسد که زمین مانند پیش است و هیچ تغییری نکرده . ولی این چنین نیست . هر روز ، خشکی ها و اقیانوسها اندکی دگرگونی می یابند . آب و هوای آنطور که درگذشته بوده ، نیست .

زمانی بود که زمین هنوز بوجود نیامده بود . سپس زمین پیدا شد و هزاران میلیون سال از پیدایش آن گذشت و هیچ جانداری برچهره<sup>ء</sup> پهناور آن پدیدار نشد . نه درختی ، نه جانوری ، نه ماهی بسی ، ... و نه انسانی ، هیچکدام . دیرزمانی گذشت ، و زمین از تب و تاب آغازین خود بازایستاد و زندگی رفته رفته نمودار گشت . زندگی بسیار آهسته آهسته برزمین پدیدار شد و در آغاز با شکست ها و افت و خیزهای بسیار همراه بود ، ولی سرانجام چهره<sup>ء</sup> خود را نشان داد .  
اکنون بسیار بینیم زمین چگونه پیدا شد .

# سرگذشت زمین



اثر : مل هانتر

ترجمه : پویا



یکی از خردترین اینها زمین است .

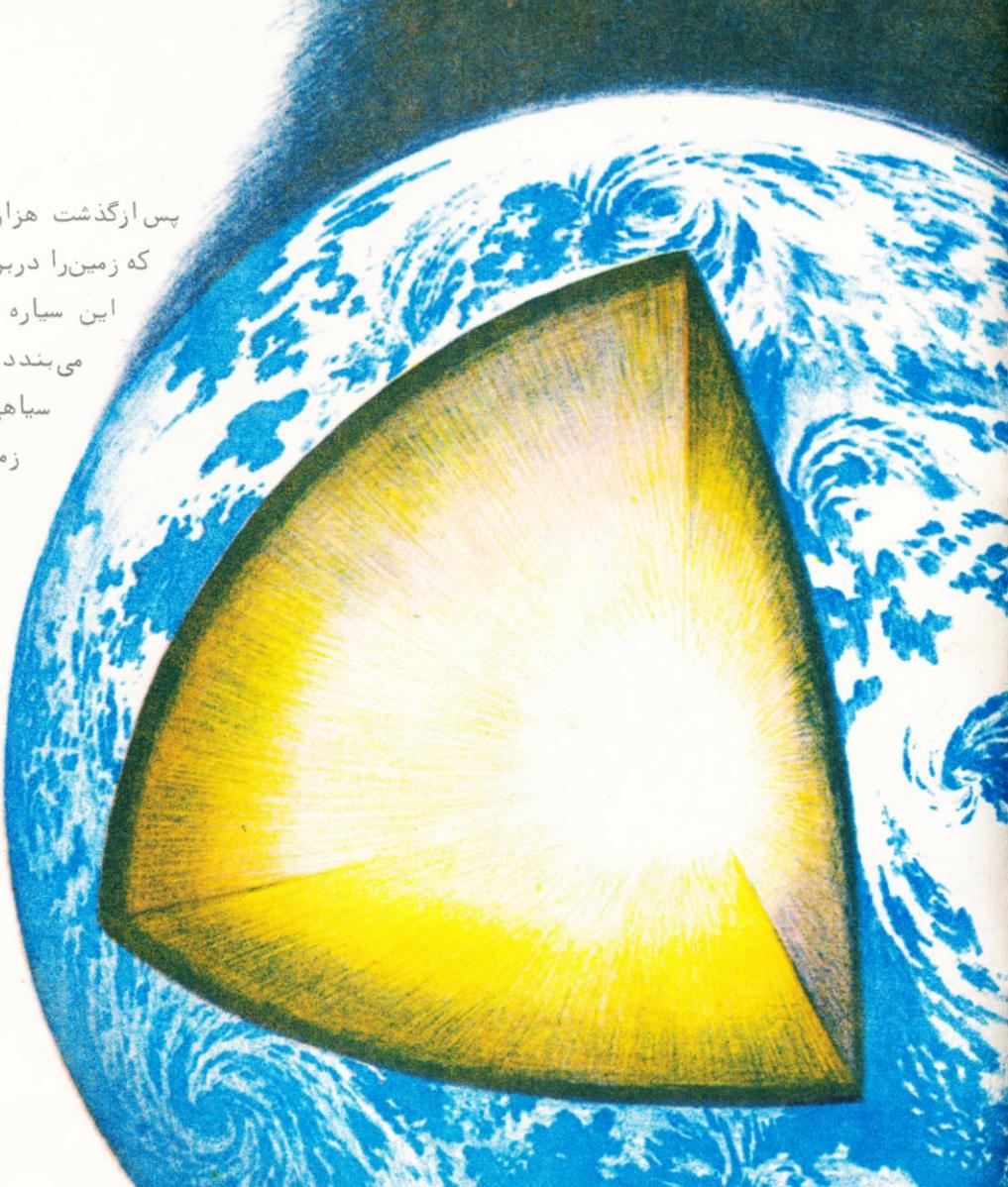
بسیاری از داشمندان باور دارند که خورشید ما ، زمین  
وماه و دیگر ستارگان و ماههای منظمه ؛ شمسی از ابرهای عظیم  
و سترگ غبار فضایی پدید آمدند . نیروی جاذبه که شما را به زمین  
می چسباند ، ذرات کوچک غبار را به هنگام برخورد به یکدیگر بهم می چسباند .  
بدینسان ذرات بزرگتری از غبار پیدا شدند و جاذبه نیرومندترشان ،  
ذرات بسیار کوچکتر را به سوی خود می کشید . اندک ، اندک ، این ابرها چرخیدن آغاز  
کردند و توده های بزرگتر سبب پیدایی گرداب های کوچک غبار شدند . کم کم این گرداب ها  
همچون قطره های باران که در شکم ابر نطفه می بندند در دل ابرهای غبار سفت شدند . چندی بعد  
بزرگترین گرداب های غبار برگردانگرد خورشید درخشان چرخیدند . آنها سیارگان و ماههای خورشید شدند .

زمین زیبای ما زاده شده بود ،  
ولی در آغاز جای ترسناک و شگفتی بود .



دیری نپایید که زمین تاندازه‌ای گرد و سخت‌تر شد .  
نیروی جاذبه اجسام را باقدرت بهدرون می‌کشید  
و غبارها برای فشارهای مهیب درونی خرد  
می‌شدند و میانه‌زمین بسیار بسیار گرم شد .  
هوای گردآگرد زمین ، هوایی نبود که ما  
تنفس می‌کنیم ، بلکه گرددادی از  
گازهای سمی و غبار سوزان بود .  
بخارهای سوزان و سنگ‌های  
گداخته از کوره‌های زمین

بیرون می‌جهیزند .



پس از گذشت هزاران میلیون سال این گرما در سرمای فضایی  
که زمین را در بر گرفته بود آهسته آهسته رخنه کرد . پوستهء  
این سیاره درست مانند شیر که پس از سرد شدن رویه  
می بندد پس از سرد شدن سخت و سفت شد . لایهء  
سیاهی از سنگ رفتار فته هستهء گدازان و افروختهء  
زمین را پوشانید . حتی لایهء سخت و سردی که  
من و شما امروزه روی آن زندگی می کنیم و  
گردآگرد هستهء سوزان و گداختهء زمین را  
پوشانده کل فتر از پوست پر تقال نسبت  
به درونش نیست . پرتقالی بست  
بگیرید و این را بیازمایید .